

北區防火委員會活動快訊

北區防火委員會一向致力宣傳家居防火和防止山火訊息，透過舉辦不同類型的活動，加強北區居民的消防安全意識。

2009-2010年度，北區防火委員會繼續為北區居民籌辦豐富節目：

消防安全創作比賽

以「防止山火」和「家居防火」作為主題，分別舉辦標語創作比賽、徽章創作比賽及填色比賽，得獎作品將會製作成防火宣傳品。歡迎區內的幼稚園及中、小學學生參加。

防止山火及防火宣傳品

製作防止山火及家居防火宣傳海報，郵寄給區內學校、大廈組織、地區團體和鄉村代表等，並製作防火宣傳品，於舉辦各項活動時派發予參加者，加強防止山火/家居防火的宣傳效力。

防止山火宣傳活動

將會在北區多個山火黑點懸掛防止山火宣傳橫額，並於重陽節期間，租用流動廣播車穿梭北區山火黑點，宣傳防止山火訊息，而防火委員會委員和消防安全大使更會在重陽節當天到北區的山火黑點及鄉村派發防止山火宣傳品及宣傳單張。

大廈火警演習

將聯同消防處及區內大廈業主立案法團合辦火警演習，提高區內居民的防火意識，並會向舊式樓宇派發家居防火紀念品及宣傳單張，宣傳家居防火訊息。

粉嶺消防局暨救護站開放日

屆時將有消防車輛展覽外，更有消防員及救護員進行滅火和救護示範，讓區內居民了解消防員及救護員如何救急扶危。

北區防火安全活動日

透過嘉年華會形式宣傳防火安全訊息，內容包括消防車及消防設備展覽、攤位遊戲、綜合表演節目。

各項活動詳情，請留意個別活動的宣傳資料，或致電2675 1581向北區防火委員會秘書處查詢。我們熱切期待各位的積極參與。



北區大廈管理通訊

北區民政事務處大廈管理聯絡小組 粉嶺璧峰路3號三樓354室 電話：2675 1719

北區大廈管理活動快訊

「消防安全（建築物）條例第572章」講座暨2009年北區法團、業委會及互委會經驗分享聚會

「消防安全（建築物）條例第572章」講座暨2009年北區法團、業委會及互委會經驗分享聚會已經於2009年3月1日（星期日）假祥華社區會堂順利舉行。當日分別有消防處、屋宇署及香港房屋協會的代表講解《消防安全（建築物）條例》（第572章）的規定、相關的財政及技術援助等，參加者除耐心聆聽各講者的講解外，在問答環節時更非常投入，踴躍提問及分享本身物業所面對的問題，各講者亦細心回答，互相交流意見。會上並備有茶點招待，每位參加者更獲贈精美紀念品。



「大廈管理證書課程」

為向社區推廣良好的大廈管理意識，讓業主立案法團管理委員會委員及管理處職員對大廈日常工作、業主立案法團的運作及財務管理加深了解，北區民政事務處將聯同香港房屋協會物業管理諮詢中心（大埔）及廉政公署於北區社區中心會議室合辦「大廈管理證書課程」。詳情如下：

	日期	時間	內容
(一)	2009年8月14日 (星期五)	晚上7時30分至 9時30分	● 簡介《建築物管理條例》重點（包括業主會議、管委會會議的程序及所需要注意的事項等）
(二)	2009年10月23日 (星期五)	晚上7時30分至 9時30分	● 廉潔有效財務管理（包括備存帳目及帳項紀錄、基金管理及付款程序等）

參加者完成課程後將獲頒發證書，歡迎各位業主立案法團管理委員會委員、管理處職員及對大廈管理有興趣的人士參加，查詢電話：2675 1837。

為了讓更多的居民，認識有關大廈管理的實務工作及相關資訊，北區民政事務處於本年12月及2010年1月假祥華社區會堂將繼續舉辦大廈管理講座及分享會，詳情稍後公佈，請密切留意。

常見問題 - 渠務修葺

1. 我不能確定我的衛生設備（例如淋浴盆）下面是否已安裝U形隔氣彎管。那麼，我應該怎樣做？

你可以要求貴大廈的管理處進行檢查，以確定貴單位的衛生設備下面是否已安裝U形隔氣彎管，以及於有需要時，進行補救工程。另一方面，你亦可以委聘一位合資格/富經驗的排水系統/水管工程承建商進行檢查及所需的補救工程。

2. 我知道我的衛生設備（例如淋浴盆）下面安裝了一個U形隔氣彎管，那麼我如何檢查該隔氣彎管是否操作正常？

如你發現貴單位的廁所出現臭氣，便顯示該U形隔氣彎管在操作上可能出現了問題。U形隔氣彎管必須注滿水份才能正常操作。你可以檢查U形隔氣彎管是否存在積水，其中的一個方法是將一支棒子由有關設備的排水出口伸至該隔氣彎管，以檢查該棒子有否被沾濕。

3. 屋宇署會在甚麼情況下發出渠務修葺令？

如果私人樓宇的排水渠或管道被發現欠妥、不足或不衛生，會導致未經處理的污水釋放出露天地方、臭氣、水質污染、地面濕滑、蟲鼠擾、蚊蟲滋生或其他對健康及環境造成的危險。在這種情況下，建築事務監督會採取「絕不容忍」的態度，並會引用《建築物條例》（第123章）第28條所賦予的權力，向有關業主送達命令，要求他們在一段時間內進行修葺工程。以下是排水渠欠妥的例子：

- 廢水管、便溺污水管、雨水管或通風管(包括任何漏斗或支撐喉碼)欠妥或失修
- 非法接駁的排水管釋放出未經處理的污水直接流入後巷或街道的露天管道，或直接流入雨水渠
- 欠妥的沙井
- 在私家後巷欠妥或損毀的地下排水渠，導致渠道淤塞和污水倒流入巷

4. 如果收到渠務修葺令，我應該怎麼辦？

樓宇業主如收到屋宇署發出的渠務修葺令，應在指定的時間內委聘一位稱職承建商勘測損毀地方，以及進行必需的維修工程，或如有需要更換喉管，包括任何漏斗和支撐喉碼。如不履行上述事項，屋宇署可能會對有關人士採取進一步的執法行動。

5. 我没有收到屋宇署發出的任何渠務修葺令，但我知道我的樓宇的排水渠和管道是否妥當。我應該怎麼辦？

本署鼓勵樓宇業主、業主立案法團或樓宇的管理及維修人員對其樓宇的排水系統或衛生設備進行定期視察，以確保排水系統或衛生設備得到妥善保養及保持正常運作。有鑑於此，屋宇署已出版「保養及維修排水系統及衛生設備指引」以協助業主。市民可於屋宇署辦事處索取這份指引，亦可登入網址 <http://www.bd.gov.hk/chineseT/documents/code/guideline/Drainage-System-Guideline-Chinese.PDF> (繁體中文版)下載。

(資料來源：節錄自屋宇署二〇〇九年六月份網頁)

「人類豬型流感的健康資訊」.

背景 世界衛生組織已宣布全球進入人類甲型豬型流感/H1N1(豬流感)「大流行」。現時世界多個地區包括香港已確診豬流感個案。豬流感通常只會在豬隻群中互相傳播，但亦會偶爾感染人類。而最近在國際間的豬流感爆發已出現了人與人之間的傳播。

病徵 豬流感的病徵一般與人類季節性流感相似，包括發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛和頭痛。部分患者可能會作嘔、嘔吐及腹瀉。

傳播途徑 豬流感在人與人之間的傳播途徑相信與季節性流感相同，主要是通過咳嗽或打噴嚏。人類亦會在接觸帶有流感病毒的物件後，再觸摸口鼻或眼睛而受感染。目前沒有資料顯示豬流感可經進食正確處理及煮熟的豬肉或豬肉食品而感染人類。烹調豬肉至內部溫度達攝氏 70 度 (華氏 160 度) 能殺死豬流感病毒。

治理方法 如有流感樣病徵，患者應戴上口罩並及早求醫。若曾到受影響的地方或與病者接觸，應將外遊及曾接觸人士的紀錄告知醫生。雖然抗病毒劑能減輕病情，但必須經由醫生處方，患者切勿自行服藥。

預防方法 由於 H1N1 豬型流感病毒與人類 H1N1 病毒非常不同，所以季節性流感的疫苗不會為人類對 H1N1 豬型流感病毒提供保護。

市民應採取以下預防措施：

- 用正確方法洗手，保持雙手清潔。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒。
- 避免觸摸口鼻或眼睛。
- 如雙手被呼吸道分泌物弄污，例如打噴嚏或咳嗽後，應立即用液洗手。
- 打噴嚏或咳嗽，應遮掩口鼻。
- 如非必要，避免前往人多擠迫、空氣不流通的地方；否則，必須加強個人衛生，並佩戴口罩。
- 不要隨地吐痰，應將口鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。
- 有呼吸道感染徵狀或發燒時，應戴上口罩，並及早求醫。
- 若出現流感樣病徵，切勿上班或上學。

嚴格保持個人及環境衛生，是預防豬流感的必要方法。衛生署特別提醒計劃外遊的人士應留意疫情的最新發展，帶備足夠的口罩和酒精搓手液，並採取以下預防措施：

- 在旅途中：保持良好個人衛生，經常洗手或用酒精搓手液潔手。避免接觸病人。
- 返港前：如果出現類似流感的徵狀，切勿登機，應戴上口罩並在當地就醫。
- 返港後：避免前往人多擠迫的地方；並留意身體狀況，若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫。

如有查詢，請電 2125 1111。

2009年6月19日版

(資料來源：節錄自衛生署衛生防護中心二〇〇九年六月份網頁)